

DE - EN

# CDR4

DE

Funk-Fernbedienung

## AD256



C002331-B



**Installations-,  
Bedienungs- und  
Wartungsanleitung**

300020556-001-05

**remeha**



fr	La présence de ce logo sur le produit signifie la conformité de l'équipement avec les Directives de l'Union Européenne.
en	The presence of this symbol on the product signifies that the equipment conforms with EU directives.
de	Dieses Symbol am Produkt bedeutet, dass das Gerät den EU-Richtlinien entspricht
nl	De aanwezigheid van dit symbool op het product betekent dat de uitrusting in overeenstemming is met EU-richtlijnen.
it	La presenza di questo simbolo sul prodotto indica che l'apparato è conforme alle direttive EU.
es	La presencia de este símbolo en el producto indica que el equipo cumple con las directrices de la UE.
pt	Este símbolo presente no produto significa que o equipamento está em conformidade com as diretivas UE.
pl	Ten symbol umieszczony na urządzeniu oznacza zgodność sprzętu z wymaganiami dyrektyw UE.
ru	Наличие данного символа на оборудовании означает, что оно соответствует требованиям директив ЕС.
ro	Prezența acestui simbol pe produs arată că echipamentul este în conformitate cu directivele UE.
bg	Наличието на този символ върху продукта обозначава, че оборудването отговаря на ЕС директивите.
sl	Prisotnost tega simbola na izdelku pomeni, da je oprema skladna z direktivami EU.
el	Η παρουσία αυτού του συμβόλου στο προϊόν σημαίνει ότι ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις οδηγίες της ΕΕ.
fi	Tämä kuvake tuotteessa tarkoittaa, että laite täyttää EU-direktiivien vaatimukset.
cs	Tento symbol na výrobku znamená, že zařízení odpovídá směrnicím EU.
no	Når produktet er merket med dette symbolet, betyr det at utstyret er i samsvar med EU-direktivene.
hu	Ez a szimbólum a terméken azt jelzi, hogy a berendezés megfelel az EU irányelveinek.
sr	Prisustvo ovog simbola na proizvodu označava da je oprema usklađena sa EU direktivama.
et	La présence de ce logo sur le produit signifie la conformité de l'équipement avec les Directives de l'Union Européenne.
tr	Üründe bu sembolün bulunması ekipmanın AB direktiflerine uyduğunu belirtir.



fr	La présence de ce logo sur le produit indique qu'il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers mais orienté vers une structure de récupération et de recyclage appropriée.
en	The presence of this symbol on the product indicates that it must not be disposed of with household waste, but instead sent to appropriate recovery and recycling facilities.
de	Dieses Symbol am Gerät weist darauf hin, dass es nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern zu einer geeigneten Verwertungs- und Recyclinganlage gebracht werden muss.
nl	De aanwezigheid van dit symbool op het product geeft aan dat het niet mag worden afgevoerd met huishoudelijk afval, maar in plaats daarvan naar een erkend terugwin- en recyclingbedrijf moet worden afgevoerd.
it	La presenza di questo simbolo sul prodotto indica che quest'ultimo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, ma deve piuttosto essere inviato ad appositi impianti di recupero e riciclaggio.
es	La presencia de este símbolo en el producto indica que no debe desecharse junto a residuos domésticos, debe llevarlo a los puntos de reciclaje adecuados.
pt	Este símbolo presente no produto indica que não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico, devendo antes ser enviado para um centro de recuperação e reciclagem apropriado.
pl	Ten symbol umieszczony na urządzeniu oznacza, że nie wolno go wyrzucać z odpadami komunalnymi, ale należy oddać go do odpowiedniego zakładu odzysku i recyklingu surowców.
ru	Наличие данного символа на оборудовании означает, что его запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами, а следует передать для утилизации на соответствующее перерабатывающее предприятие.
ro	Prezența acestui simbol pe produs arată că acesta nu trebuie eliminat ca deșeu menajer, ci trebuie trimis în structuri adecvate de recuperare și de reciclare.
bg	Наличието на този символ върху продукта указва, че последният не бива да се изхвърля заедно с домакински отпадъци, а трябва да се изпраща към подходящите съоръжения за възстановяване и рециклиране.
sl	Prisotnost tega simbola na izdelku pomeni, da ga ne smemo zavreči skupaj z gospodinjskimi odpadki, temveč ga je treba poslati ustreznemu obratu za ravnanje z odpadki in reciklažo.
el	Η παρουσία αυτού του συμβόλου στο προϊόν επισημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά να αποστέλλεται σε κατάλληλες εγκαταστάσεις ανάκτησης και ανακύκλωσης.
fi	Tämä kuvake tuotteessa tarkoittaa, että tuotetta ei saa missään olosuhteissa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on lähetettävä asianmukaisesti kierrätettäväksi.
cs	Tento symbol na výrobku znamená, že se nesmí likvidovat s domácím odpadem, ale musí být odeslán do příslušného regeneračního a recyklačního zařízení.
no	Når produktet er merket med dette symbolet, betyr det at det ikke må kastes i det vanlige husholdningsavfallet. Det skal leveres inn til et godkjent mottak for gjenvinning og resirkulering.
hu	Ez a szimbólum a terméken azt jelzi, hogy nem dobható a háztartási hulladékba, hanem egy megfelelő újrahasznosító központban kell leadni.
sr	Prisustvo ovog simbola na proizvodu označava da ne sme biti odloženi sa kućnim otpadom, već ga treba poslati u odgovarajuća postrojenja za obnavljanje i reciklažu.
et	La présence de ce logo sur le produit indique qu'il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers mais orienté vers une structure de récupération et de recyclage appropriée.
tr	Üründe bu sembolün bulunması ürünün evsel atıklarla atılmaması gerektiğini, uygun geri kazanım ve geri dönüşüm tesislerine gönderilmesi gerektiğini belirtir.

# Inhaltsverzeichnis

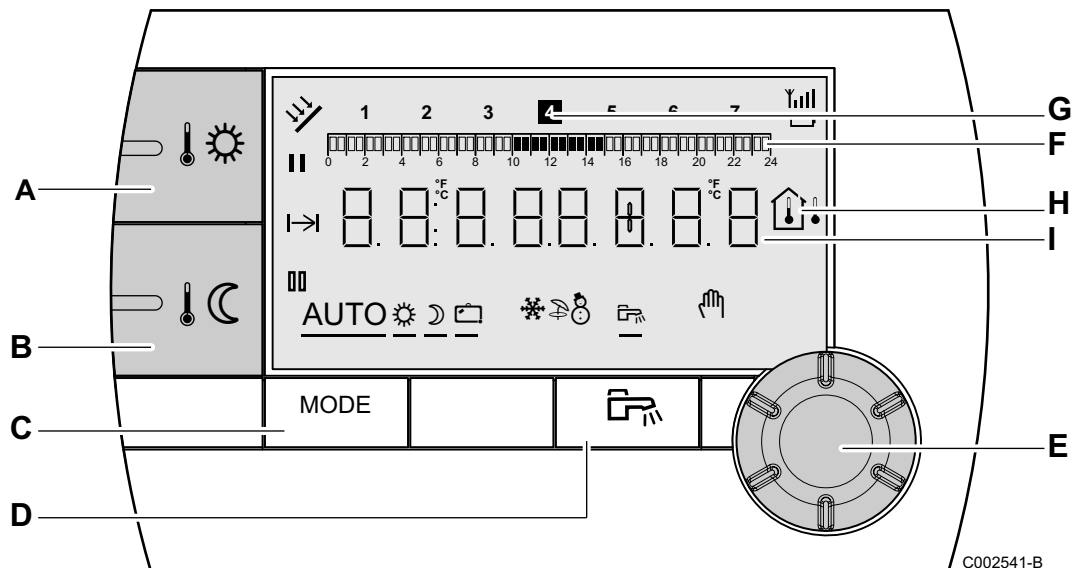
DE

<b>1</b>	<b>Beschreibung .....</b>	<b>3</b>
	<b>1.1 Beschreibung der Tasten und des Displays .....</b>	<b>3</b>
	<b>1.2 Automatischer Energiesparmodus .....</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Anlage .....</b>	<b>6</b>
	<b>2.1 Installation der Fernbedienung .....</b>	<b>6</b>
	2.1.1 Das Funkmodul anbringen (Kolli AD252) .....	6
	2.1.2 Einsetzen der Batterien in der Fernbedienung .....	6
	2.1.3 Fernbedienung und Funkmodul auf einander abstimmen (Kolli AD252) .....	6
	2.1.4 Einen Anbringungsort auswählen .....	7
	2.1.5 Anbringung der Fernbedienung .....	8
<b>3</b>	<b>Verwendung .....</b>	<b>9</b>
	<b>3.1 Bedienung des Gerätes .....</b>	<b>9</b>
	3.1.1 Die Komfort- oder Absenktemperatur vorübergehend etwas anders einstellen .....	9
	3.1.2 Komfort- oder Absenktemperatur ändern .....	9
	3.1.3 Änderung der Kühltemperatur .....	10
	3.1.4 Vorübergehend den Komfortmodus ☀ aktivieren .....	10
	3.1.5 Vorübergehend den Absenkmodus ☾ aktivieren .....	10
	3.1.6 Aktivieren des Ferienmodus ☑ .....	11
	3.1.7 Ein Programm auswählen .....	11
	3.1.8 Warmwasserproduktion erzwingen .....	11
	<b>3.2 Erweiterte Funktionen des Gerätes .....</b>	<b>11</b>
	3.2.1 Zeit und Datum einstellen .....	11
	3.2.2 Anpassung eines Programms an die eigenen Wünsche .....	12
	3.2.3 Kalibrieren des Raumfühlers .....	13
	3.2.4 Warmwassertemperatur ändern .....	14
	3.2.5 Auswählen der Hauptanzeige .....	14
	3.2.6 Anzeige des geschätzten Energieverbrauchs .....	15
<b>4</b>	<b>Bei Störungen .....</b>	<b>16</b>
	<b>4.1 Fehleranzeige .....</b>	<b>16</b>
	<b>4.2 Die Speicherversion der Fernbedienung überprüfen .....</b>	<b>16</b>
	<b>4.3 Überprüfen der Speicherversion des Funkmoduls .....</b>	<b>16</b>













# 1 Beschreibung





DE

## 1.1 Beschreibung der Tasten und des Displays



- A Einstelltaste für die Tagtemperatur (Komfort)
- B Einstelltaste für die Nachttemperatur (Absenkung)
- C Taste zur Auswahl der Betriebsmodi
- D Taste für WW-Abweichung
- E Druck- und Dreh-Einstellungsknopf
- F Balkengrafik zur Anzeige der Zeitprogramme
  - ▶ Dunkler Bereich ■■ : Zeitraum der Heizung im Komfortmodus, in dem die Warmwassererzeugung autorisiert ist
  - ▶ Heller Bereich □□ : Zeitraum der Heizung im Absenkmodus, in dem die Warmwassererzeugung nicht autorisiert ist
- G Die markierte Ziffer zeigt den Wochentag an (1 = Montag)
- H Temperaturanzeige
  - ▶ Außentemperatur
  - ▶ Raumtemperatur
- I Zahlenanzeige (Tageszeit, eingestellte Daten, Parameter, usw...)

-  Das Symbol wird angezeigt, wenn die Solaranlage (sofern angeschlossen) in Betrieb ist
-  Empfangsstärke des Signals zwischen Fernbedienung und Funkmodul
-  Ladezustand der Batterie  
Das Symbol blinkt, wenn der Ladezustand zu niedrig ist
-  Auswahl des Zeitraums im Komfortmodus 
  - ▶ Dauernd angezeigtes Symbol: Auswahl im Komfortmodus aktiv
  - ▶ Blinkendes Symbol: Auswahl im Komfortmodus inaktiv
-  Auswahl des Zeitraums im Absenkmodus 
  - ▶ Dauernd angezeigtes Symbol: Auswahl im Absenkmodus aktiv
  - ▶ Blinkendes Symbol: Auswahl im Absenkmodus inaktiv
-  Anzeige von Ende der Abweichung
- AUTO** Betrieb im Automatikmodus je nach Zeitprogramm
-  Tagbetrieb (Komfortmodus): Das Symbol wird angezeigt, wenn eine TAG-Abweichung (Komfortprogramm) aktiviert ist
  - ▶ Blinkendes Symbol: Vorübergehende Abweichung
  - ▶ Dauernd angezeigtes Symbol: Permanente Abweichung
-  Absenkbetrieb: Das Symbol wird angezeigt, wenn eine NACHT-Abweichung (Reduktion) aktiviert ist
  - ▶ Blinkendes Symbol: Vorübergehende Abweichung
  - ▶ Dauernd angezeigtes Symbol: Permanente Abweichung
-  Ferienmodus: Das Symbol wird angezeigt, wenn eine FERIEN-Abweichung (Frostschutz) aktiviert ist
  - ▶ Blinkendes Symbol: Ferienmodus ist programmiert
  - ▶ Dauernd angezeigtes Symbol: Ferienmodus ist aktiviert
-  Kühlmodus: Das Symbol wird angezeigt, wenn der Modus **Kühlung** aktiviert ist

-  Sommerbetrieb: Die Heizung wird abgeschaltet. Die Warmwassererwärmung wird weiterhin sichergestellt
-  WINTER-Modus: Heizung und Trinkwassererwärmung sind freigegeben
-  Das Symbol wird angezeigt, wenn ein Warmwassererwärmer installiert ist
-  Handbetrieb

DE

## 1.2 Automatischer Energiesparmodus

---

Wenn während 20 Sekunden keinerlei Bedienvorgang erfolgt, schaltet sich die Fernbedienung in einen Energiesparmodus (Hintergrundbeleuchtung ausgeschaltet).

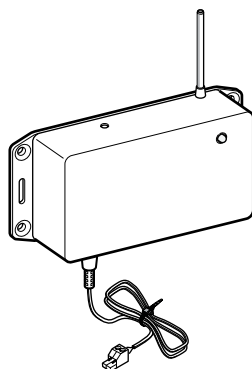
Durch Drücken irgendeiner Taste oder Betätigung des Drehknopfs wird die Hintergrundbeleuchtung wieder eingeschaltet.

## 2 Anlage

DE

### 2.1 Installation der Fernbedienung

#### 2.1.1. Das Funkmodul anbringen (Kolli AD252)



C002449-B

Mit dem Funkmodul wird die Datenverbindung zwischen der Fernbedienung und dem Heizungsgenerator aufgebaut.

Die Installation des Moduls ist in der Montageanleitung des Funkmoduls beschrieben.

#### 2.1.2. Einsetzen der Batterien in der Fernbedienung

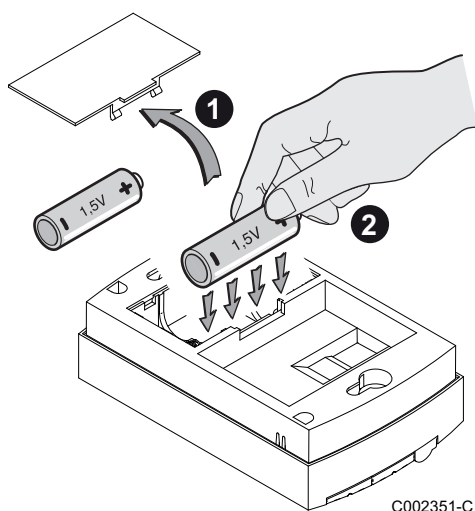
Die Batterien unter Beachtung der Polaritäten + und - ins Batteriefach einsetzen.



##### ACHTUNG

Die beiliegenden Batterien oder handelsübliche Alkali-Batterien des Typs LR 6 AA 1.5 V verwenden. Keine wiederaufladbaren Batterien verwenden.

Wenn das Symbol auf dem Display blinkt, die Batterien auswechseln.



C002351-C

#### 2.1.3. Fernbedienung und Funkmodul auf einander abstimmen (Kolli AD252)

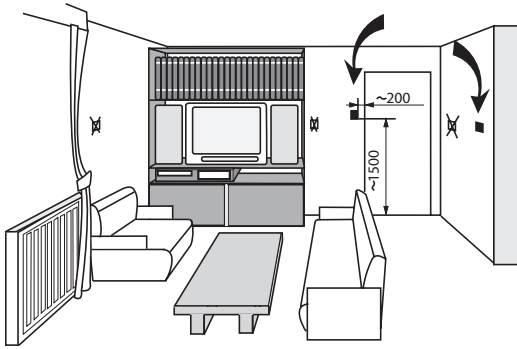
Jede Funkfernbedienung besitzt werksseitig eine unverwechselbare Identifikationsnummer, die dem Funkmodul ermöglicht, sie zu erkennen. Die Identifikationsnummer wird durch die Paarungssequenz an das Funkmodul übertragen.

Die Durchführung der Paarung ist in der Montageanleitung des Funkmoduls beschrieben.



## 2.1.4. Einen Anbringungsort auswählen

DE




8800N036-B

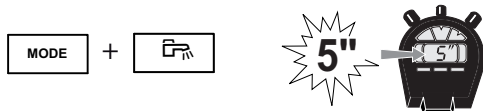
Falls die Fernbedienung als Raumfühler benützt wird, muss der Einbau in einem Raumtemperatur relevantem Bedien-Raum durchgeführt werden.

### Nicht zu empfehlenden Anbaustellen:

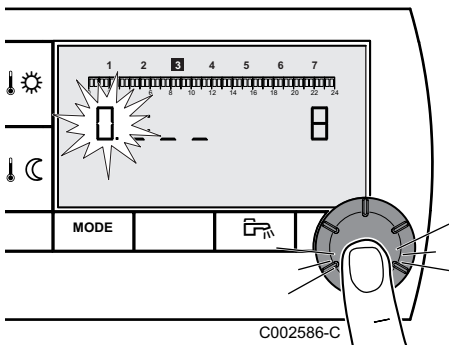
In eingeschlossenen Winkeln, an Stellen, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, von durchgehenden Rauchabzugsrohren erwärmt werden, sich in kalten oder warmen Luftströmen von Lüftungsrohren befinden, in der Nähe eines offenen Kamins, neben Wärmequellen (Fernsehgerät) oder hinter Vorhängen.

### ■ Eine Anbaustelle auswählen, die einen guten Empfang der Funksignale ermöglicht

1. Sicherstellen, dass der Generator eingeschaltet ist.
2. 5 Sekunden lang auf die Tasten **MODE** und  gleichzeitig drücken. Das Menü **0** wird angezeigt.



A000857-A



C002586-C

3. Nach einigen Sekunden zeigt die Empfangsstärke rechts auf dem Display an.

**0:** Geringste Empfangsstärke

**10:** Höchste Empfangsstärke

4. Eine Anbaustelle für die Fernbedienung wählen, an der die angezeigte Stärke des Funksignals größer als **8** ist.



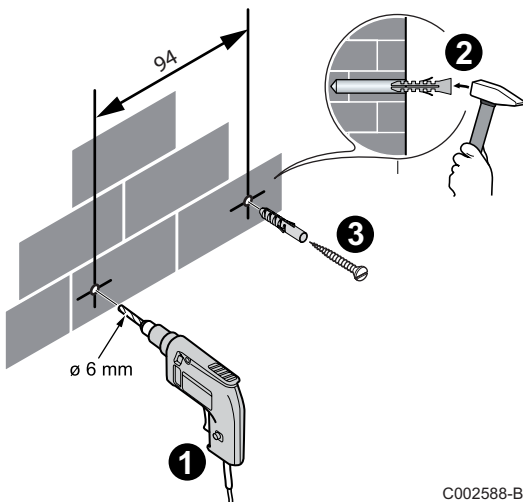
- ▶ Auf Grund der für das Gebäude verwendeten Baumaterialien (Stärke der Mauern oder Platten, Art der eingesetzten Baustoffe) können Empfangsstörungen auftreten.
- ▶ Die Hand kann den Empfang beeinträchtigen.

5. Zur Rückkehr zur Hauptanzeige die Taste (MODE) drücken oder 2 Minuten warten.

DE

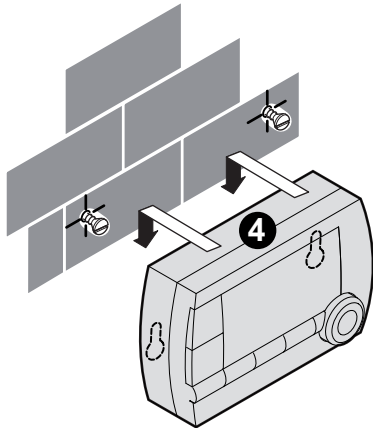
## 2.1.5. Anbringung der Fernbedienung

1. 2 Löcher Ø 6 mm bohren.
2. Dübel einsetzen.
3. Die 2 Schrauben festziehen.



C002588-B

4. Anbringung der Fernbedienung.



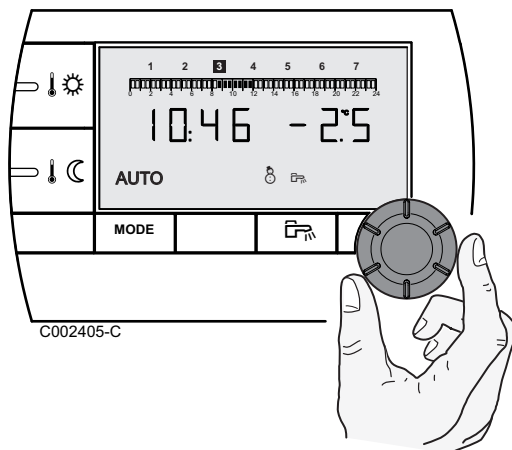
C002341-A

# 3 Verwendung

DE

## 3.1 Bedienung des Gerätes

### 3.1.1. Die Komfort- oder Absenktemperatur vorübergehend etwas anders einstellen



#### ACHTUNG

Verfügbare Funktion (je nach Schaltfeldmodell).

Die Komfort- oder Absenktemperatur kann vorübergehend um bis zu 3 °C gegenüber der programmierten Temperatur verstellt werden. Ausgehend von der Hauptanzeige den Drehknopf drehen und die gewünschte Korrektur einstellen.

Auf dem Display werden die Uhrzeit und die Temperaturkorrektur angezeigt.



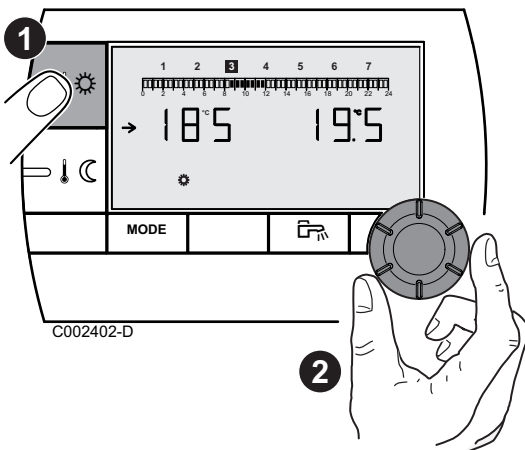
Bei jedem Moduswechsel (Komfort/Absenkung) wird wieder die programmierte Temperatur eingestellt.

### 3.1.2. Komfort- oder Absenktemperatur ändern

Zum Ändern der Komforttemperatur wie folgt vorgehen:

1. Die Taste drücken.
2. Das Display zeigt links den Temperatursollwert (Komforteinstellung = Tagestemperatur-Sollwert) und rechts die gemessene Raumtemperatur an. Die Balkenanzeige gibt das Heizungsprogramm für den aktuellen Tag an. Zum Ändern des Tagtemperatures den Drehknopf drehen.
3. Zum Bestätigen den Drehknopf drücken.

Zum Ändern der Absenktemperatur nach Drücken von auf die gleiche Weise vorgehen.



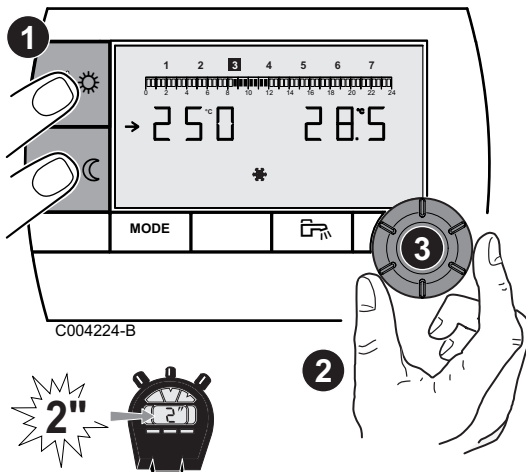
### 3.1.3. Änderung der Kühltemperatur



Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn am Gerät ein Modus **Kühlung** verfügbar ist. Die Funktion **Kühlung** muss am Gerät aktiviert sein. Die Software-Version des Geräts muss kompatibel sein.

Zum Ändern der Kühltemperatur wie folgt vorgehen:

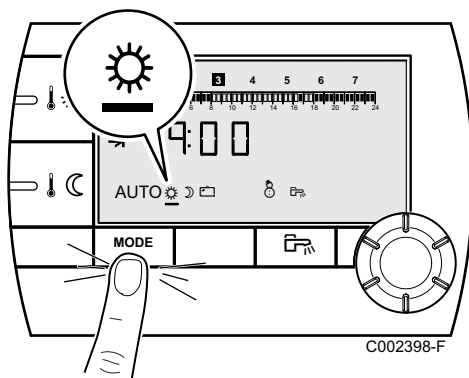
1. Die Tasten und 2 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt halten.
2. Das Display zeigt links die Kühltemperatur (Sollwert) und rechts die gemessene Raumtemperatur an.  
Zum Ändern der Kühltemperatur den Drehknopf drehen.
3. Zum Bestätigen den Drehknopf drücken.



### 3.1.4. Vorübergehend den Komfortmodus aktivieren

Es ist möglich, vorübergehend vom Zeitprogramm abzuweichen und während eines gegebenen Zeitraums den Komfortmodus zu aktivieren. Hierzu wie folgt vorgehen:

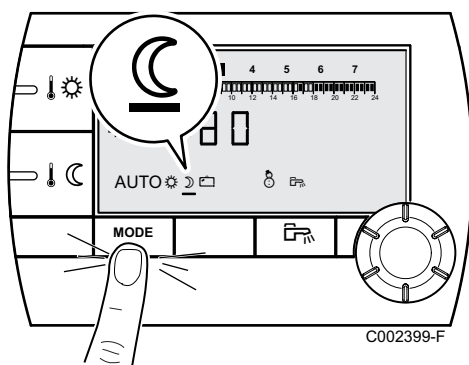
1. Mehrmals die Taste **MODE** drücken, bis das Symbol unterstrichen ist.
2. Den Drehknopf nach rechts drehen, um den Endzeitpunkt der Abweichung zu ändern.  
Für eine permanente Abweichung durch Drehen des Drehknopfs nach links **24:24** auswählen.
3. Zum Bestätigen den Drehknopf drücken.



### 3.1.5. Vorübergehend den Absenkmodus aktivieren

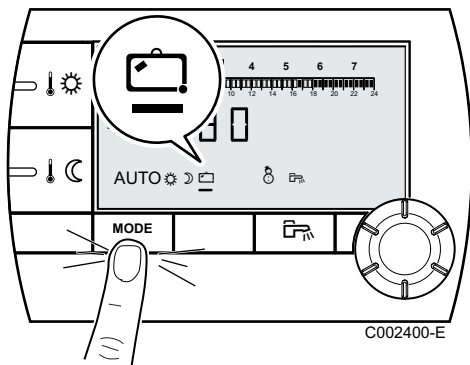
Es ist möglich, vorübergehend vom Zeitprogramm abzuweichen und während eines gegebenen Zeitraums den Absenkmodus zu aktivieren. Hierzu wie folgt vorgehen:

1. Mehrmals die Taste **MODE** drücken, bis das Symbol unterstrichen ist.
2. Den Drehknopf nach rechts drehen, um den Endzeitpunkt der Abweichung zu ändern.  
Für eine permanente Abweichung durch Drehen des Drehknopfs nach links **24:24** auswählen.
3. Zum Bestätigen den Drehknopf drücken.




### 3.1.6. Aktivieren des Ferienmodus

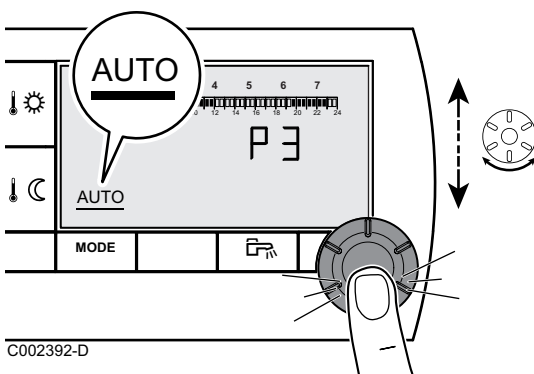
DE



Zum Aktivieren des Ferienmodus und Einstellen der Feriendaten wie folgt vorgehen:

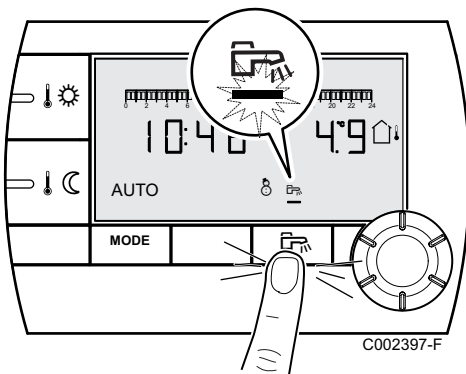
1. Mehrmals die Taste **MODE** drücken, bis das Symbol  unterstrichen ist.
2. Den Drehknopf nach rechts drehen, um das Datum (Tag:Monat) des Endes oder die Anzahl der Tage (xx) bis zum Ende der Abweichung zu ändern.  
Für eine permanente Abweichung durch Drehen des Drehknopfs nach links **7 - 7** auswählen.
3. Zum Bestätigen den Drehknopf drücken.





### 3.1.7. Ein Programm auswählen





1. Mehrmals die Taste **MODE** drücken, bis das Symbol **AUTO** unterstrichen ist.
2. Zum Auswählen des gewünschten Tagesprogramms (P1, P2, P3 oder P4) den Drehknopf drehen.
3. Zum Bestätigen den Drehknopf drücken.

### 3.1.8. Warmwasserproduktion erzwingen

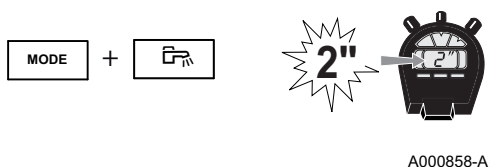



- ▶ Für eine vorübergehende Warmwassererwärmung während 1 Stunde die Taste  drücken. Der Strich unter dem Symbol  blinkt.
- ▶ Für eine permanente Warmwasserproduktion 5 Sekunden lang die Taste  drücken. Der Strich unter dem Symbol  bleibt stehen.

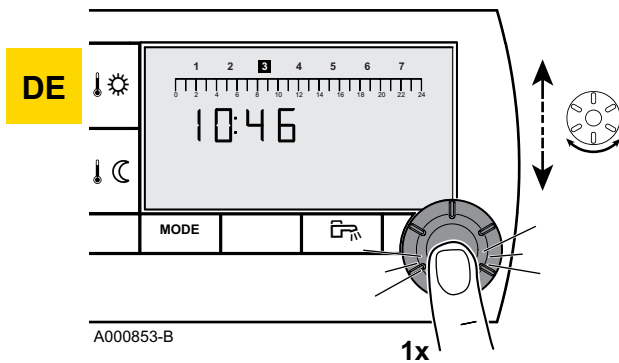
Zum Deaktivieren der Abweichung die Taste  drücken. Der Strich unter dem Symbol  wird nicht mehr angezeigt.

## 3.2 Erweiterte Funktionen des Gerätes

### 3.2.1. Zeit und Datum einstellen



1. 2 Sekunden lang auf die Tasten **MODE** und  gleichzeitig drücken. Die Uhrzeit wird angezeigt.



2. Drehknopf drücken.
3. **Die Minuten blinken.**  
Zum Ändern der Minuten den Drehknopf drehen.  
Zum Bestätigen den Drehknopf drücken.
4. **Die Stunden blinken.**  
Zum Ändern der Stunden den Drehknopf drehen.  
Zum Bestätigen den Drehknopf drücken.
5. **Die Wochentagnummer blinkt.**  
Zum Ändern des Wochentags (1 = Montag, 2 = Dienstag usw.) den Drehknopf drehen.  
Zum Bestätigen den Drehknopf drücken.
6. Zur Rückkehr zur Hauptanzeige die Taste **MODE** drücken oder 20 Sekunden warten.



Zur Rückkehr zur vorherigen Anzeige die Taste  $\text{P} \text{P}$  drücken.

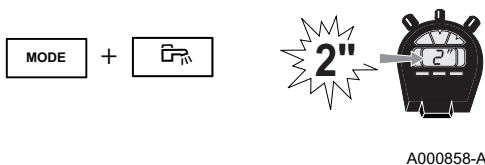
### 3.2.2. Anpassung eines Programms an die eigenen Wünsche



#### ACHTUNG

$\text{P} \text{P}$  : Verfügbare Funktion (je nach Schaltfeldmodell).

Nur die Tagesprogramme  $\text{P} \text{2}$ ,  $\text{P} \text{3}$ ,  $\text{P} \text{4}$  und das Warmwasserprogramm  $\text{P} \text{P}$  können verändert werden.  
 $\text{P} \text{!}$  : von 6 Uhr bis 22 Uhr.



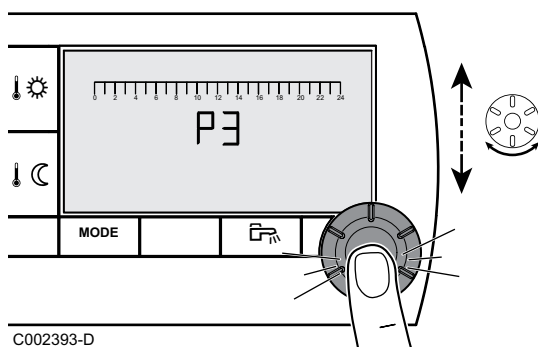
1. 2 Sekunden lang auf die Tasten **MODE** und  $\text{P} \text{P}$  gleichzeitig drücken. Die Uhrzeit wird angezeigt.

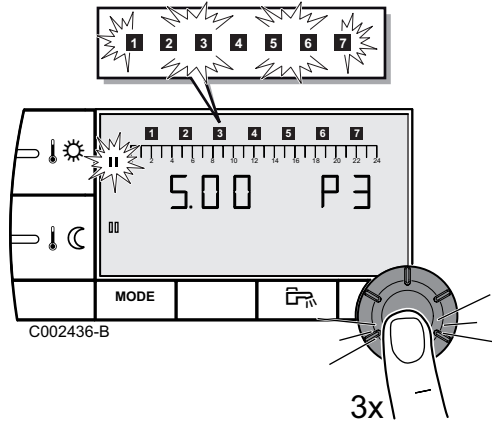
2. Den Drehknopf drehen um das Tagesprogramms zu verändern auszuwählen. Zum Bestätigen den Drehknopf drücken.



Das Warmwasser-Tagesprogramm kann verändert werden, wenn das Symbol  $\text{P}$  angezeigt wird.

Zur Rückkehr zur vorherigen Anzeige die Taste  $\text{P} \text{P}$  drücken.

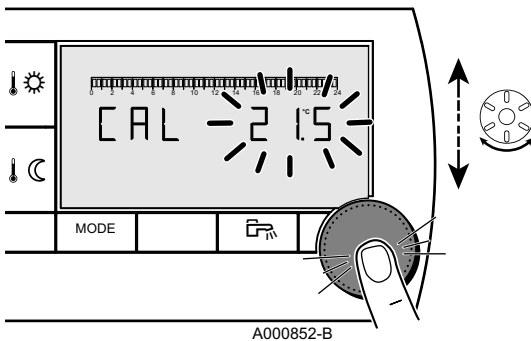
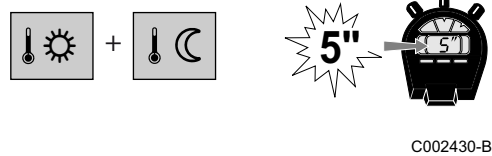




3. **Alle Wochentage blinken.** Das neue Programm wird an jedem Wochentag aktiviert.  
Um das Programm eines bestimmten Wochentags zu verändern, mehrmals den Drehknopf drücken, bis der gewünschte Wochentag blinkt.
4. Den Drehknopf nach links drehen, bis **0.00** angezeigt wird. Das erste Segment der Balkengrafik des Zeitprogramms blinkt.
5. **|| : Tagbetrieb (Komfortmodus) auswählen**  
Die Taste ☀️ drücken. Das Symbol || steht fest, der Auswahlmodus für die Stundenperioden im Komfortmodus ist aktiv. Um eine Stundenperiode im Komfortmodus auszuwählen, den Drehknopf nach rechts drehen. Auf dem Balkendiagramm wird die ausgewählte Zeitperiode als || angezeigt.  
**||| : Nachtbetrieb (Absenkmodus) auswählen**  
Die Taste 🌙 drücken. Das Symbol ||| steht fest, der Auswahlmodus für die Stundenperioden im Absenkmodus ist aktiv. Um eine Stundenperiode im Absenkmodus auszuwählen, den Drehknopf nach rechts drehen. Auf dem Balkendiagramm wird die ausgewählte Zeitperiode als ||| angezeigt.
6. Zur Rückkehr zur Hauptanzeige die Taste **MODE** drücken oder 20 Sekunden warten.

DE

### 3.2.3. Kalibrieren des Raumfühlers



1. Die Raumtemperatur mit einem Thermometer messen.
2. Die Tasten ☀️ und 🌙 5 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt halten.  
Das Symbol **CAL** und die aktuelle Temperatur werden angezeigt.
3. Durch Drehen des Drehknopfs die Raumtemperatur einstellen. Die Einstellung erfolgt in Schritten von 0.1 °C. Der Korrekturbereich liegt zwischen + und -5 °C der angezeigten Temperatur.
4. Zum Bestätigen den Drehknopf drücken.

### 3.2.4. Warmwassertemperatur ändern




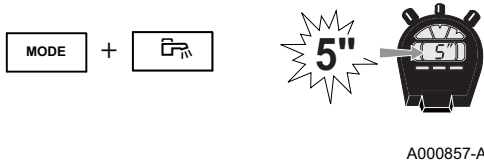
#### ACHTUNG

Verfügbare Funktion (je nach Schaltfeldmodell).

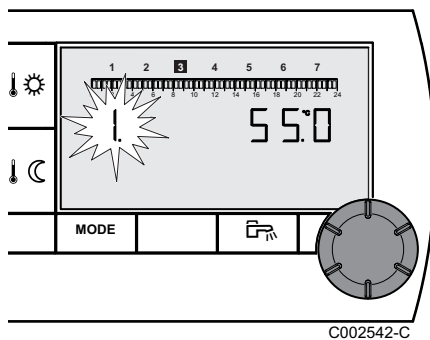
Werkseitig ist die Warmwassertemperatur auf 55 °C eingestellt. Es ist eine Einstellung zwischen 10 und 80 °C in Schritten von 1 °C möglich..

Zum Ändern der Warmwassertemperatur wie folgt vorgehen:

1. 5 Sekunden lang auf die Tasten **MODE** und  gleichzeitig drücken. Das Menü **0** wird angezeigt.



A000857-A



C002542-C

2. Den Drehknopf drücken, um das Menü **1** aufzurufen.



Zur Rückkehr zur vorherigen Anzeige die Taste  drücken.

3. Zum Ändern der Einstellung den Drehknopf drehen.
4. Zur Rückkehr zur Hauptanzeige die Taste **MODE** drücken oder 20 Sekunden warten.


### 3.2.5. Auswählen der Hauptanzeige

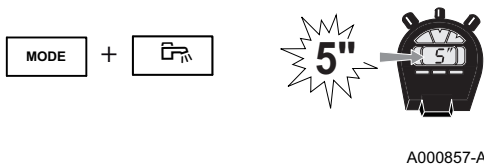
Bei Auslieferung ist als Hauptanzeige die Uhrzeit und die Außentemperatur eingestellt.

Andere Einstellmöglichkeiten:

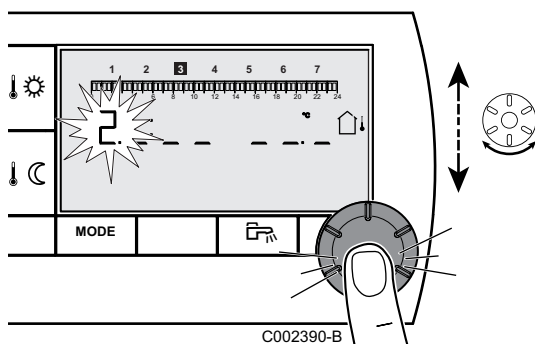
- ▶ Uhrzeit und Raumtemperatur
- ▶ Uhrzeit und alle 5 Sekunden abwechselnd die Außentemperatur und die Raumtemperatur

Zur Änderung der Hauptanzeige wie folgt vorgehen:

1. 5 Sekunden lang auf die Tasten **MODE** und  gleichzeitig drücken. Das Menü **0** wird angezeigt.



A000857-A







C002390-B

2. 2 Mal den Drehknopf drücken, um das Menü **2** aufzurufen.



Zur Rückkehr zur vorherigen Anzeige die Taste  drücken.

3. Zum Ändern der Einstellung den Drehknopf drehen.
  -  : Außentemperatur
  -  : Raumtemperatur
  -  , dann  : abwechselnd Außentemperatur und Raumtemperatur
4. Zur Rückkehr zur Hauptanzeige die Taste **MODE** drücken oder 20 Sekunden warten.



### 3.2.6. Anzeige des geschätzten Energieverbrauchs

DE

Mit der Fernbedienung kann der geschätzte Energieverbrauch pro Nutzungsart angezeigt werden. Der angezeigte Energieverbrauch ist die Verbrauchssumme ab Aktivierung der Funktion auf dem Display des Heizungsgeräts. Die Nullstellung des geschätzten Energieverbrauchs ist am Display des Heizungsgeräts möglich.



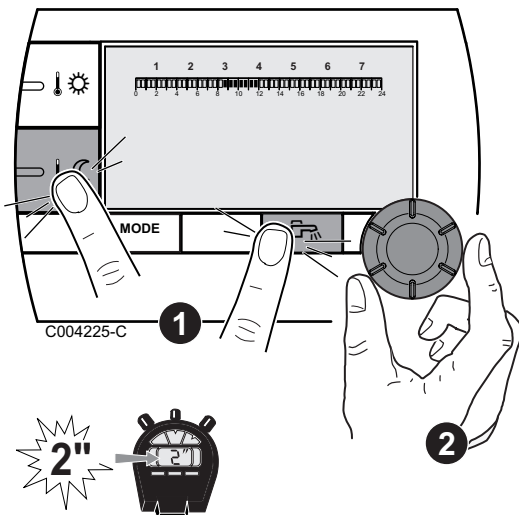
Die Anzeige des geschätzten Energieverbrauchs ist nur verfügbar, wenn der Generator mit einer Leiterplatte zum Energiezählen ausgestattet ist.

1. Die Tasten und 2 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt halten. Ein geschätzter Verbrauchswert wird angezeigt.
2. Den Drehknopf drehen, um die verschiedenen geschätzten Verbrauchswerte abzurufen.
3. Zur Rückkehr zur Hauptanzeige die Taste **MODE** drücken oder 20 Sekunden warten.



#### ACHTUNG

Die angezeigten Werte sind Schätzungen.




Display	Angezeigte Symbole	Angezeigte Werte
<p>C004226-B</p>		Geschätzter Verbrauch im Heizungsmodus in kWh.
<p>C004227-B</p>	+	Geschätzter Verbrauch im WW-Modus in kWh.
<p>C004228-B</p>	+  +	Geschätzter Verbrauch im Kühlungsmodus in kWh. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn am Gerät ein Modus <b>Kühlung</b> verfügbar ist.

# 4 Bei Störungen

DE

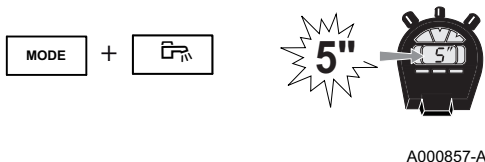
## 4.1 Fehleranzeige

Im Störfall zeigt die Fernbedienung die Meldung **E r r o r** an. Das Schaltfeld des Generators zeigt die entsprechende Fehlermeldung an.

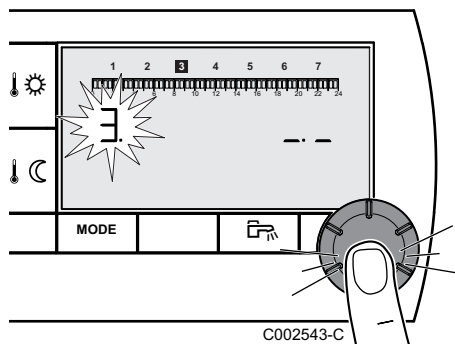
 Zum Nachschlagen der Ursache der Fehlermeldungen siehe die Installations- und Wartungsanleitung des Generators (Kapitel: Bei Störungen).

## 4.2 Die Speicherversion der Fernbedienung überprüfen

Vor dem Kontaktieren des Fachhandwerkers die in der Fernbedienung installierte Speicherversion ablesen. Wie folgt vorgehen:



1. 5 Sekunden lang auf die Tasten **MODE** und  gleichzeitig drücken.



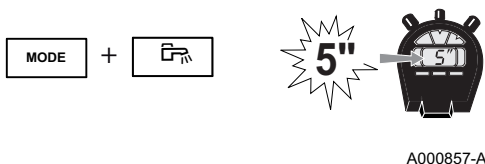
2. Das Menü **0** wird angezeigt. 3 Mal den Drehknopf drücken, um das Menü **3** aufzurufen. Die Speicherversion wird rechts im Display angezeigt.



Zur Rückkehr zur vorherigen Anzeige die Taste  drücken.

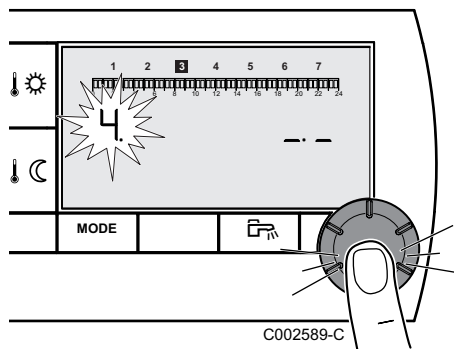
3. Zur Rückkehr zur Hauptanzeige die Taste **MODE** drücken oder 20 Sekunden warten.

## 4.3 Überprüfen der Speicherversion des Funkmoduls



Bevor Sie den Fachhandwerker kontaktieren, lesen Sie bitte die im Funkmodul installierte Speicherversion ab. Wie folgt vorgehen:

1. 5 Sekunden lang auf die Tasten **MODE** und  gleichzeitig drücken.



- Das Menü **0** wird angezeigt. 4 Mal den Drehknopf drücken, um das Menü **4** aufzurufen. Die Speicherversion wird rechts im Display angezeigt.



Zur Rückkehr zur vorherigen Anzeige die Taste  drücken.

DE

- Zur Rückkehr zur Hauptanzeige die Taste **MODE** drücken oder 20 Sekunden warten.

DE

# CDR4

Radio remote control

## AD256

EN



C002331-B



**Installation, User  
and Service  
Manual**

# Contents

---

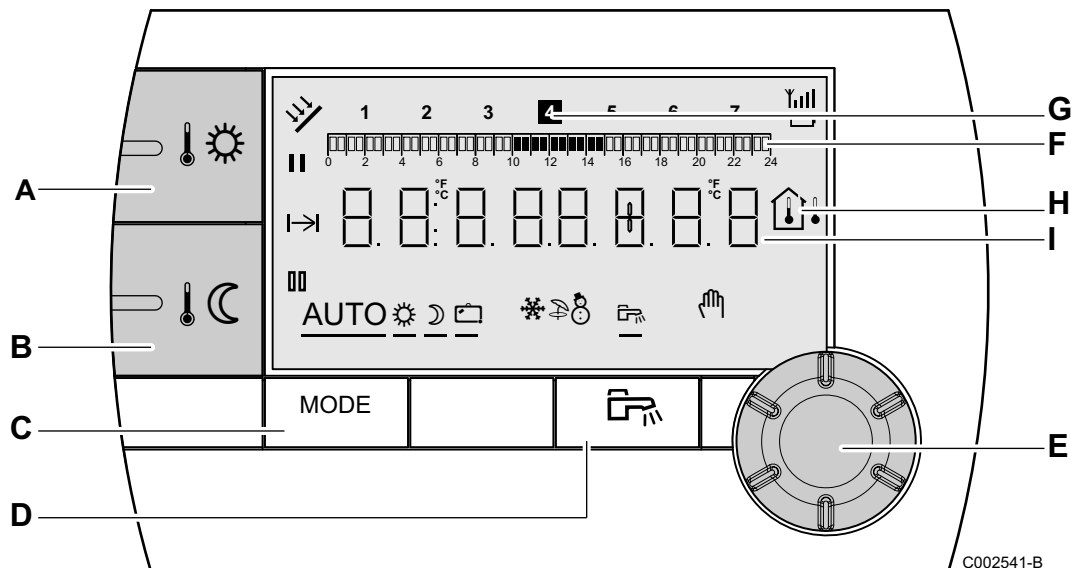
EN

<b>1</b>	<b>Description .....</b>	<b>21</b>
	<b>1.1 Description of the keys and the display .....</b>	<b>21</b>
	<b>1.2 Energy savings management .....</b>	<b>23</b>
<b>2</b>	<b>Installation .....</b>	<b>24</b>
	<b>2.1 Installing the remote control .....</b>	<b>24</b>
	2.1.1 Fitting the radio module (Package AD252) .....	24
	2.1.2 Installing the batteries in the remote control .....	24
	2.1.3 Pairing the remote control with the radio module (Package AD252) .....	24
	2.1.4 Choose a location .....	25
	2.1.5 Installing the remote control .....	25
<b>3</b>	<b>Operating instructions .....</b>	<b>27</b>
	<b>3.1 Operating the appliance .....</b>	<b>27</b>
	3.1.1 Temporarily adjusting the comfort or reduced temperature .....	27
	3.1.2 Modifying the comfort or reduced temperature .....	27
	3.1.3 Modifying the cooling temperature .....	28
	3.1.4 Temporarily activating the comfort mode ☀ .....	28
	3.1.5 Temporarily activating the reduced mode ☾ .....	28
	3.1.6 Activating the holiday mode 🏠 .....	29
	3.1.7 Selecting a timer programme .....	29
	3.1.8 Forcing domestic hot water production .....	29
	<b>3.2 Extended use of the appliance .....</b>	<b>29</b>
	3.2.1 Setting the time and date .....	29
	3.2.2 Customising a timer programme .....	30
	3.2.3 Calibrating the room sensor .....	31
	3.2.4 Changing the domestic hot water temperature .....	31
	3.2.5 Selecting the principal display .....	32
	3.2.6 Displaying the estimated energy consumption .....	32
<b>4</b>	<b>Troubleshooting .....</b>	<b>34</b>
	<b>4.1 Display of the faults .....</b>	<b>34</b>
	<b>4.2 Checking the memory version of the remote         control .....</b>	<b>34</b>
	<b>4.3 Checking the memory version of the radio         module .....</b>	<b>34</b>




# 1 Description



## 1.1 Description of the keys and the display



EN





- A** Comfort temperature setting key
- B** Reduced temperature setting key
- C** Operating mode selection key
- D** DHW override key
- E** Rotary setting button and push button
- F** Timer programmes graphic display bar
- ▶ Dark area **■**: Heating period in comfort mode or DHW production enabled
  - ▶ Light area **□**: Heating period in reduced mode or DHW production not enabled
- G** The highlighted figure indicates the current day (1 = Monday)
- H** Temperature display
- ▶ Outside temperature
  - ▶ Ambient temperature
- I** Number display (current time, adjusted values, parameters, etc.)
- The symbol is displayed when the solar system (if connected) is running
- Reception level between the remote control and the radio module






-  Battery charge level  
The symbol flashes when the charge level is too low
-  Selection of the comfort mode period 

  - ▶ Steady symbol: Comfort mode selection active
  - ▶ Flashing symbol: Comfort mode selection inactive
-  Selection of the reduced mode period 

  - ▶ Steady symbol: Reduced mode selection active
  - ▶ Flashing symbol: Reduced mode selection inactive
-  Indicator showing the end of override
- AUTO** Operation in automatic mode according to the timer programme
-  Comfort mode: The symbol is displayed when a DAY override (comfort) is activated

  - ▶ Flashing symbol: Temporary override
  - ▶ Steady symbol: Permanent override
-  Reduced mode: The symbol is displayed when a NIGHT override (reduced) is activated

  - ▶ Flashing symbol: Temporary override
  - ▶ Steady symbol: Permanent override
-  Holiday mode: The symbol is displayed when a HOLIDAY override (antifreeze) is activated

  - ▶ Flashing symbol: Holiday mode programmed
  - ▶ Steady symbol: Holiday mode active
-  Cooling mode: The symbol is displayed when the **cooling** mode is activated
-  Summer mode: The heating is off. Domestic hot water continues to be produced
-  WINTER mode: Heating and domestic hot water working
-  The symbol is displayed when domestic hot water production is available on the installation
-  Manual mode



## 1.2 Energy savings management

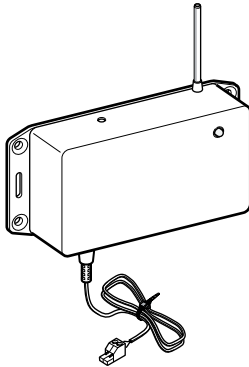
---

If no actions are performed for 20 seconds, the remote control goes into standby (backlight off). Pressing any key or using the rotary button switches on the backlight.

**EN**

## 2 Installation


### EN 2.1 Installing the remote control



C002449-B

#### 2.1.1. Fitting the radio module (Package AD252)

The radio module is used to establish communication between the remote control and the heating generator.

 To install the module, refer to the mounting instructions for the radio module.


#### 2.1.2. Installing the batteries in the remote control

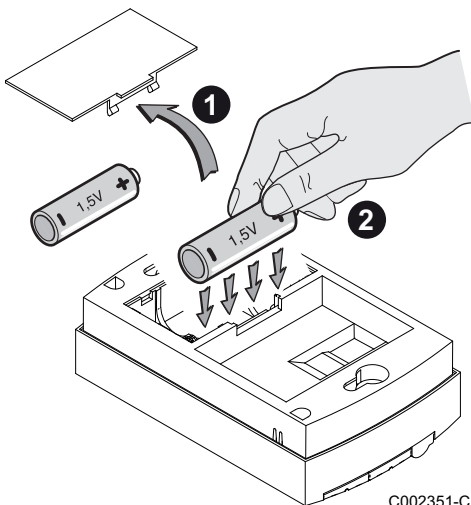
Install the batteries in the box, respecting the + and - polarities.



##### CAUTION

Use the batteries provided or commercially available alkaline batteries LR 6 AA 1.5 V. Do not use rechargeable batteries.


When the symbol  flashes on the display, replace the batteries.



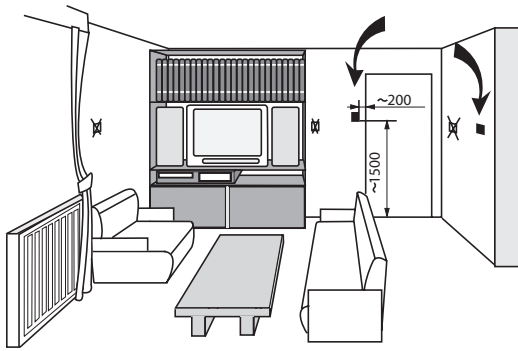
C002351-C

#### 2.1.3. Pairing the remote control with the radio module (Package AD252)

Each radio remote control is given a unique identifying number in the factory, which enables the radio module to recognise it. The identifying number is transmitted to the radio module by the pairing sequence.

 To effect pairing, refer to the mounting instructions for the radio module.

### 2.1.4. Choose a location



8800N036-B


Choose a location in a "reference" room representative of the room temperature to be taken into account if the remote control is used as a room sensor.

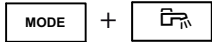
#### Locations in the room that are not recommended:

Enclosed, exposed to solar radiation, heated by a flue duct, exposed to cold or hot air currents from air ducts, close to an open fireplace, a heat source (television), behind a curtain.

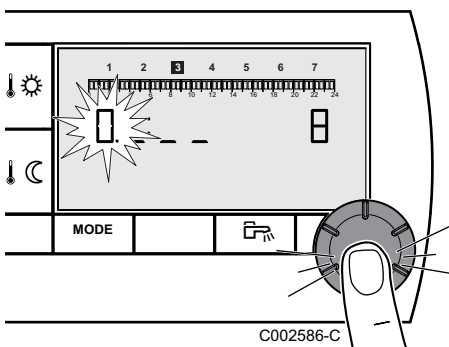
EN

#### ■ Choose an location which allows good radio reception

1. Check that the generator is switched on.
2. Press the **MODE** and  keys simultaneously for 5 seconds. The 0 menu is displayed.



A000857-A



C002586-C

3. After a few seconds, the reception level is displayed on the right of the display.

**0:** Weakest reception level

**10:** Strongest reception level

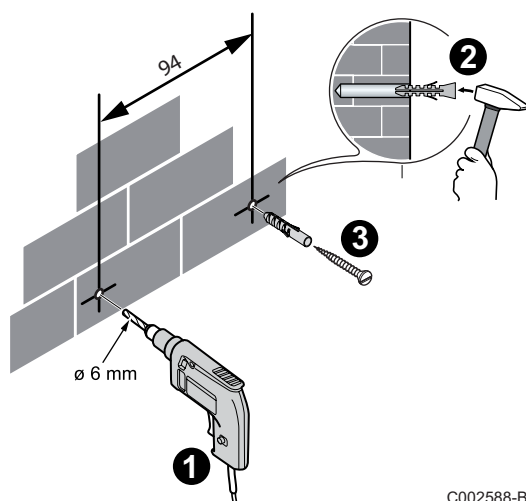
4. Choose a location for the remote control for which the radio reception level displayed is higher than **8**.



- ▶ Reception problems may occur, depending on the construction materials used in the house (thickness of walls or floors, type of materials used).
- ▶ A hand may interfere with reception.

5. To go back to the main display, press the **MODE** key or wait 2 minutes.

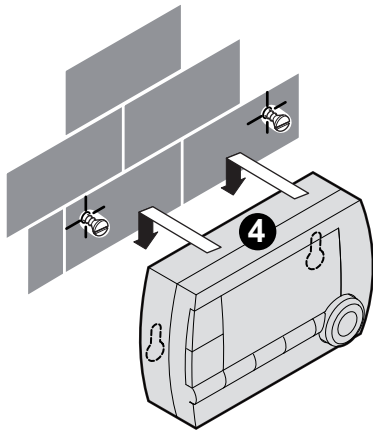
### 2.1.5. Installing the remote control



C002588-B

1. Drill 2 holes with a  $\varnothing$  of 6 mm.
2. Put the plugs in place.
3. Tighten the 2 screws.

4. Installing the remote control.



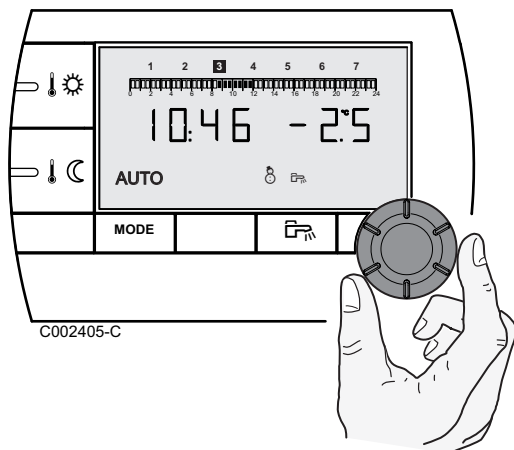
EN

C002341-A

# 3 Operating instructions

## 3.1 Operating the appliance

EN



### 3.1.1. Temporarily adjusting the comfort or reduced temperature



#### CAUTION

Function available depending on the model of control panel.

It is possible temporarily to adjust the comfort or reduced temperature by up to 3 °C compared with the programmed temperature. Starting in the principal display, turn the rotary button and select the desired correction.


The display shows the current time and the temperature correction.




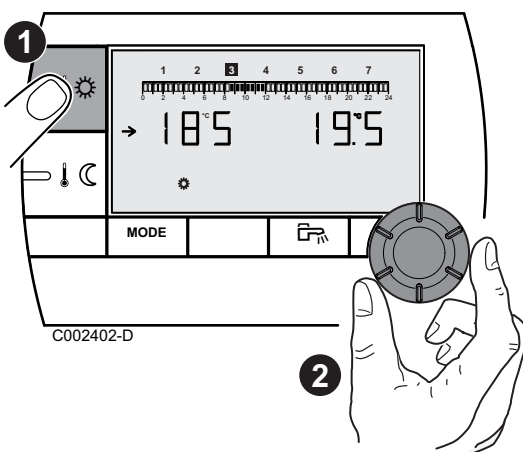
Each time the mode is changed (comfort/reduced), the temperature returns to the programmed value.

### 3.1.2. Modifying the comfort or reduced temperature

To modify the comfort temperature, proceed as follows:

1. Press the  key.
2. On the left of the display you can see the comfort temperature and, on the right, the room temperature measured. The bar graph displays the heating programme for the current day. To modify the comfort temperature, turn the rotary button.
3. To confirm, press the rotary button.

Proceed in the same way to modify the reduced temperature by pressing .



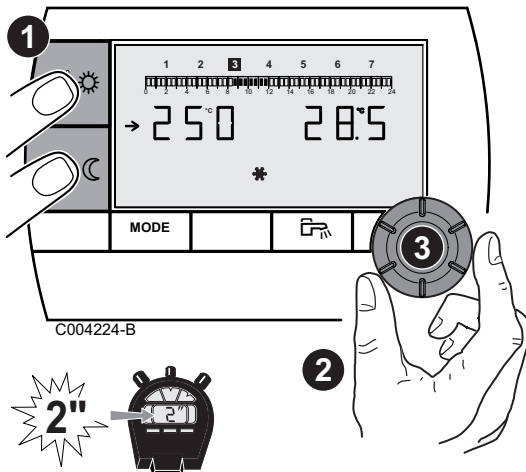
### 3.1.3. Modifying the cooling temperature



This function is available only if a **cooling** mode is available on the appliance. The appliance's **cooling** function must be activated. The appliance's software version must be compatible.

To modify the cooling temperature, proceed as follows:

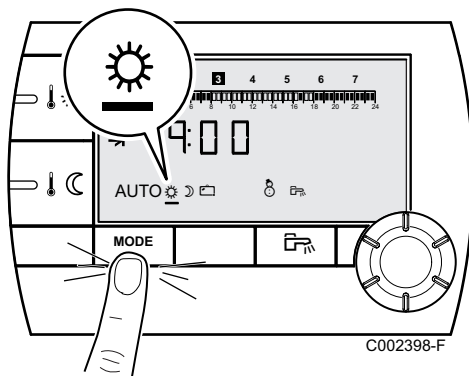
1. Press key and simultaneously for 2 seconds.
2. The left of the display shows the cooling temperature and the right the measured room temperature.  
To modify the cooling temperature, turn the rotary button.
3. To confirm, press the rotary button.



### 3.1.4. Temporarily activating the comfort mode

It is possible temporarily to override the timer programme and force the comfort mode for a given period. To do this, proceed as follows:

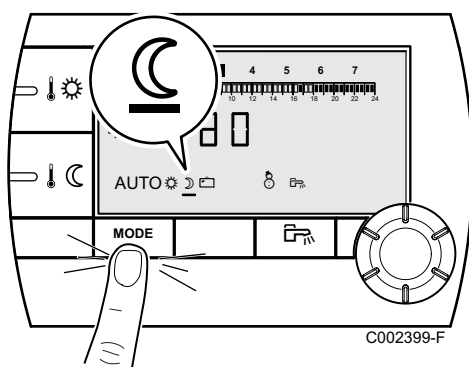
1. Press the **MODE** key several times until the symbol is underlined.
2. Turn the rotary button to the right to modify the end time of the override.  
For a permanent override, select **24:24** by turning the rotary button to the left.
3. To confirm, press the rotary button.



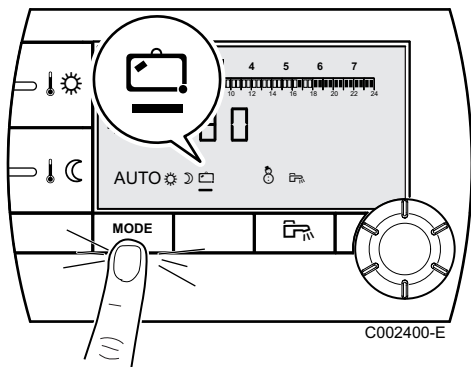
### 3.1.5. Temporarily activating the reduced mode

It is possible temporarily to override the timer programme and force the reduced mode for a given period. To do this, proceed as follows:


1. Press the **MODE** key several times until the symbol is underlined.
2. Turn the rotary button to the right to modify the end time of the override.  
For a permanent override, select **24:24** by turning the rotary button to the left.
3. To confirm, press the rotary button.



### 3.1.6. Activating the holiday mode

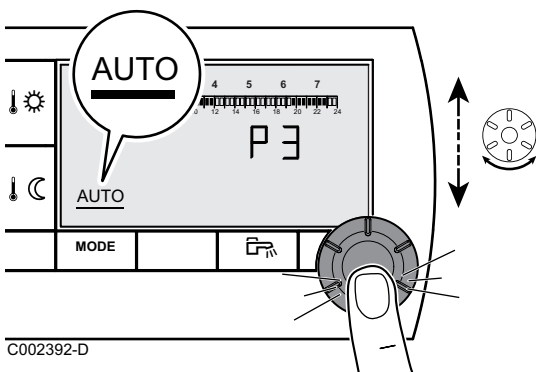


To activate the holiday mode and set the dates of your holiday, proceed as follows:

1. Press the **MODE** key several times until the symbol  is underlined.
2. Turn the rotary button to the right to change the date (day:month) or the number of days (xx) to the end of the override.  
For a permanent override, select **7 - 7** by turning the rotary button to the left.
3. To confirm, press the rotary button.

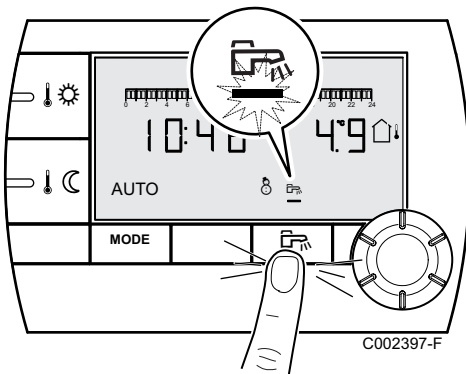
EN





### 3.1.7. Selecting a timer programme



1. Press the **MODE** key several times until the symbol **AUTO** is underlined.
2. To select the desired timer programme (P1, P2, P3 or P4), turn the rotary button.
3. To confirm, press the rotary button.

### 3.1.8. Forcing domestic hot water production

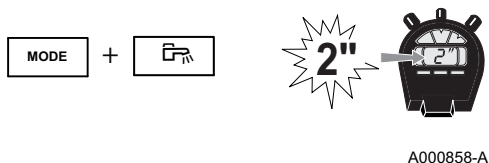



- ▶ For temporary domestic hot water production lasting 1 hour, press the key . The line underlining the symbol  flashes.
- ▶ For permanent domestic hot water production, press the key  for 5 seconds. The line underlining the symbol  is steady.

To cancel the override, press the key . The line underlining the symbol  is no longer displayed.

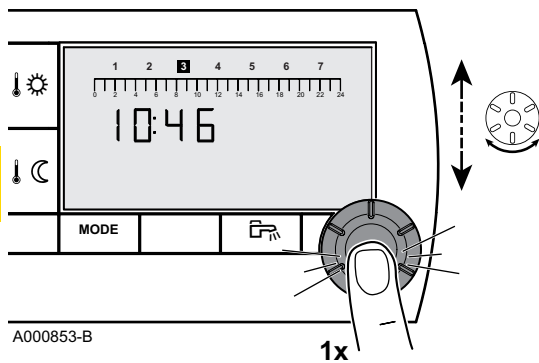
## 3.2 Extended use of the appliance

### 3.2.1. Setting the time and date




1. Press the **MODE** and  keys simultaneously for 2 seconds. The time is displayed.

EN



2. Press the rotary button.
3. **The minutes flash.**  
To modify the minutes, turn the rotary button.  
To confirm, press the rotary button.
4. **The hours flash.**  
To modify the hours, turn the rotary button.  
To confirm, press the rotary button.
5. **The number of the day flashes.**  
To modify the day (1 = Monday, 2 = Tuesday, etc.), turn the rotary button.  
To confirm, press the rotary button.
6. To return to the principal display, press the **MODE** key or wait 20 seconds.









To go back to the previous display, press the key .



### 3.2.2. Customising a timer programme




#### CAUTION

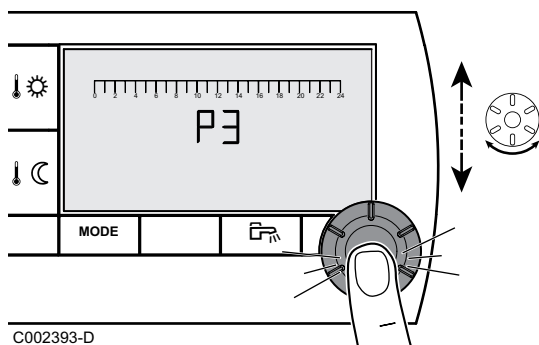
  : Function available depending on the model of control panel.

Only the timer programmes , ,  and the domestic hot water programme  can be modified.

  : from 6 h to 22 h.





1. Press the **MODE** and  keys simultaneously for 2 seconds. The time is displayed.



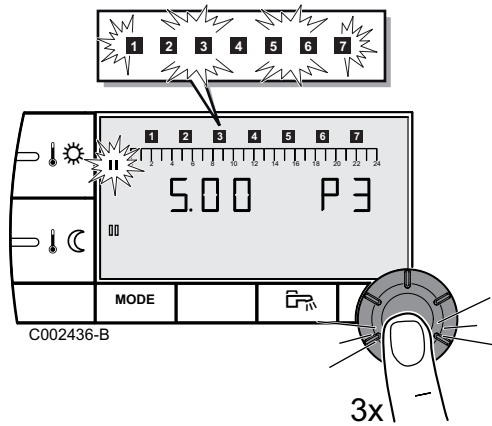
2. Turn the rotary button to select the timer programme to be modified. To confirm, press the rotary button.



The domestic hot water timer program can be modified when the symbol  is displayed.

To go back to the previous display, press the key .

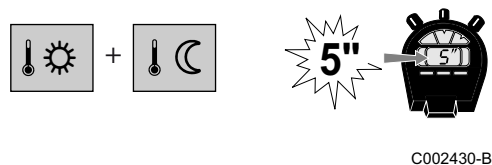




3. **All of the days flash.** The new programme will be active every day of the week.  
To modify the programme for a particular day, press the rotary button several times until the desired day flashes.
4. Turn the rotary button to the left until **0.00** is displayed. The first segment of the graphic bar for the timer programme flashes.
5. **|| : Comfort mode selection**  
Press the key. The symbol **||** is steady, the selection mode for the comfort time ranges is active.  
To select a comfort time range, turn the rotary button to the right. The zone selected is displayed under **||** on the graphic bar.  
**||| : Reduced mode selection**  
Press the key. The symbol **|||** is steady, the selection mode for the reduced time ranges is active.  
To select a reduced time range, turn the rotary button to the right. The zone selected is displayed under **|||** on the graphic bar.
6. To return to the principal display, press the **MODE** key or wait 20 seconds.

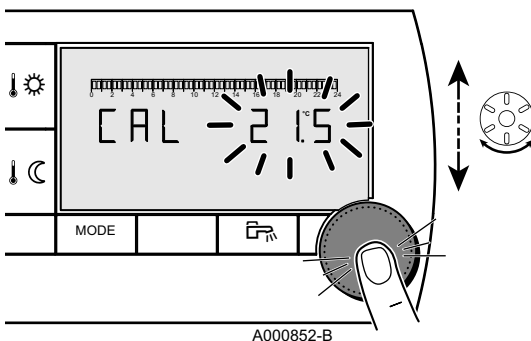
EN

### 3.2.3. Calibrating the room sensor



C002430-B

1. Measure the room temperature with a thermometer.
2. Press key and simultaneously for 5 seconds.  
The symbol **CAL** and the current temperature are displayed.



A000852-B

3. Turn the rotary button to set the room temperature.  
Setting is done in steps of 0.1°C. The correction range is between + and -5 °C compared with the temperature displayed.
4. To confirm, press the rotary button.

### 3.2.4. Changing the domestic hot water temperature



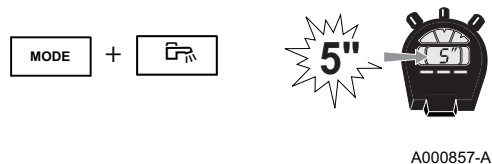
#### CAUTION

Function available depending on the model of control panel.

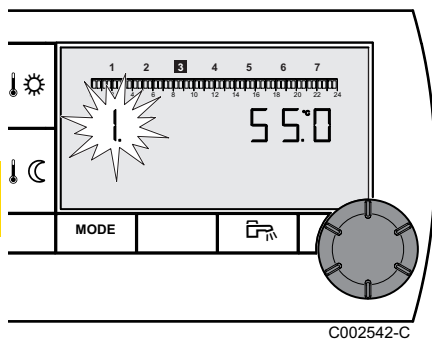
In the factory, the domestic hot water temperature is set to 55°C. Setting can be done from 10 to 80°C in steps of 1°C.

To modify the domestic hot water temperature, proceed as follows:

1. Press the **MODE** and keys simultaneously for 5 seconds. The **0** menu is displayed.




A000857-A



2. Press the rotary button to display the menu 1.



To go back to the previous display, press the key .

3. To modify the setting, turn the rotary button.
4. To return to the principal display, press the **MODE** key or wait 20 seconds.


### 3.2.5. Selecting the principal display

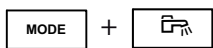
In the factory, the principal display is set to show the current time and the outside temperature.

Other settings available:

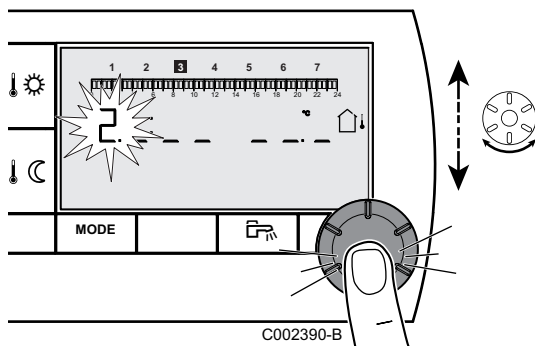
- ▶ The current time and the room temperature
- ▶ The current time and alternately, every 5 seconds, the outside temperature and the room temperature

To modify the principal display, proceed as follows:

1. Press the **MODE** and  keys simultaneously for 5 seconds. The **0** menu is displayed.








A000857-A



2. Press the rotary button 2 times to display the menu 2.



To go back to the previous display, press the key .

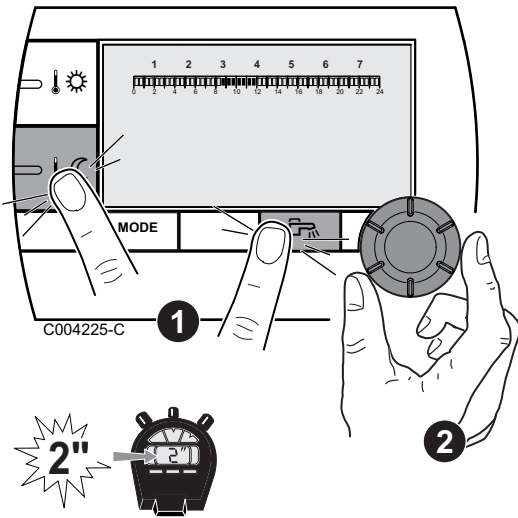
3. To modify the setting, turn the rotary button.
  -  : Outside temperature
  -  : Ambient temperature
  -  then  : Outside temperature alternating with room temperature
4. To return to the principal display, press the **MODE** key or wait 20 seconds.

### 3.2.6. Displaying the estimated energy consumption

The remote control allows you to display the estimated energy consumption per use. The energy consumption displayed is the running total of consumption based on activation of the function on the heating appliance display. It is possible to reset the estimated energy consumption from the heating appliance display.



The readout of the estimated energy consumption is available only if the generator is fitted with an energy metering board.



1. Press key and simultaneously for 2 seconds. An estimated consumption value is displayed.
2. Turn the rotary button to consult the various estimated consumption values.
3. To return to the principal display, press the **MODE** key or wait 20 seconds.

EN



**CAUTION**

The values displayed are estimates.

Display	Symbols displayed	Values displayed
<p>C004226-B</p>	☀	Estimated consumption in heating mode in kWh.
<p>C004227-B</p>	☀ + 🚰	Estimated consumption in domestic hot water mode in kWh.
<p>C004228-B</p>	❄	Estimated consumption in cooling mode in kWh. This function is available only if a <b>cooling</b> mode is available on the appliance.


# 4 Troubleshooting

EN

## 4.1 Display of the faults

If there is a malfunction, the remote control displays the message **E r r o r**.

The generator's control panel will show the corresponding error message.



 To consult the cause of error messages, refer to the generator's installation and service manual (Chapter: Troubleshooting).

## 4.2 Checking the memory version of the remote control

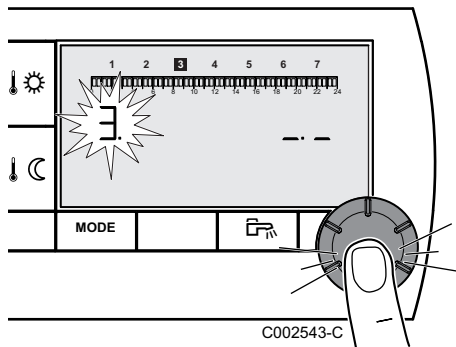
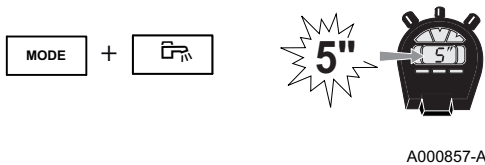
Before contacting the installer, make a note of the memory version installed in the remote control. Proceed as follows:

1. Press the **MODE** and  keys simultaneously for 5 seconds.

2. The **0** menu is displayed. Press the rotary button 3 times to display the menu **3**. The memory version is shown to the right of the display.

 To go back to the previous display, press the key .

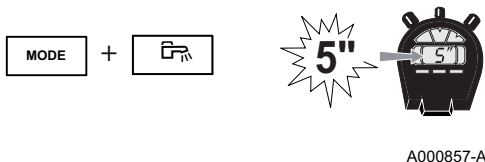
3. To return to the principal display, press the **MODE** key or wait 20 seconds.

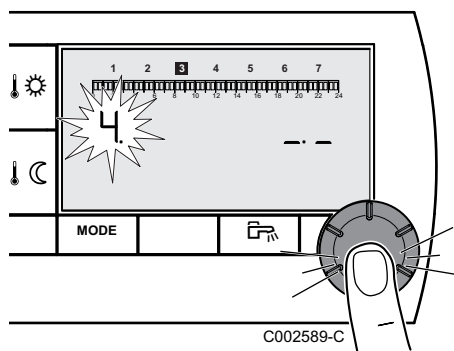


## 4.3 Checking the memory version of the radio module

Before contacting the installer, make a note of the version of the memory installed in the radio module. Proceed as follows:


1. Press the **MODE** and  keys simultaneously for 5 seconds.





2. The **0** menu is displayed. Press the rotary button 4 times to display the menu **4**. The memory version is shown to the right of the display.



To go back to the previous display, press the key .

3. To return to the principal display, press the **MODE** key or wait 20 seconds.

**EN**





Remeha GmbH  
Rheiner Strasse 151  
48282 Emsdetten  
Tel: +49 2572 9161 - 0  
Fax: +49 2572 9161 - 102  
Internet: [www.remeha.de](http://www.remeha.de)  
E-mail: [info@remeha.de](mailto:info@remeha.de)



© **Copyright:** All technical and technological information contained in these technical instructions, as well as any drawings and technical descriptions supplied, remain our property and shall not be multiplied without our prior consent in writing .

20/10/2017



300020556-001-05

 **remeha**

The Remeha logo symbol is a stylized 'R' inside a square frame. The word 'remeha' is written in a bold, lowercase, sans-serif font.